



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 4 novembre 1999**

Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Permis de bâtir, septembre 1999 et troisième trimestre de 1999** 2  
 La valeur des permis de bâtir délivrés par les municipalités a diminué en septembre pour un deuxième mois d'affilée, cette dernière se chiffrant à 2,9 milliards de dollars, en baisse de 1,9 % par rapport à août. Les gains pour ce qui est des intentions de construction non résidentielle n'ont pas suffi à éponger les pertes dans le secteur résidentiel.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 30 octobre 1999	6
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 octobre 1999	6
Papier-toiture asphalté, septembre 1999	6
Industries manufacturières: ratios de spécialisation et de couverture des produits principaux, 1997	6

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

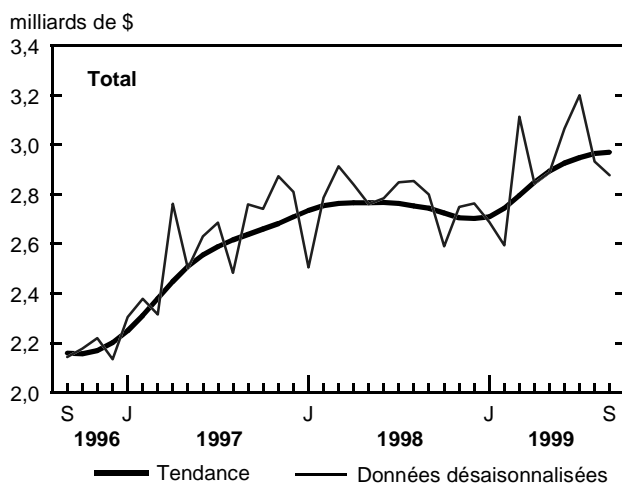
### Permis de bâtir

Septembre 1999 et troisième trimestre de 1999

La valeur des permis de bâtir délivrés par les municipalités a diminué en septembre pour un deuxième mois d'affilée, cette dernière se chiffrant à 2,9 milliards de dollars, en baisse de 1,9 % par rapport à août. Les gains pour ce qui est des intentions de construction non résidentielle n'ont pas suffi à éponger les pertes dans le secteur résidentiel.

La valeur des permis dans le secteur de l'habitation a baissé de 7,2 % et est passée à 1,6 milliard de dollars, surtout en raison de la diminution des intentions de construction de logements unifamiliaux. Par contre, dans le secteur non résidentiel cette valeur a augmenté de 5,2 % pour atteindre 1,3 milliard de dollars, à la faveur de la vigueur des composantes industrielle et institutionnelle.

La valeur totale des permis est en baisse



Sur le plan trimestriel, les municipalités ont délivré pour 9,0 milliards de dollars de permis au troisième trimestre, niveau qui n'avait pas été atteint depuis le premier trimestre de 1990. L'augmentation de 2,4 % sur les trois mois précédents constituait le troisième gain trimestriel consécutif. C'est le secteur non résidentiel qui a le plus contribué à ces résultats, enregistrant une progression de 4,5 % par rapport au deuxième trimestre, un gain qui a permis de faire porter la valeur des intentions de ce secteur à 4,0 milliards de

#### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 600 municipalités représentant 94 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les autres 6 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, aqueducs, égouts, ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Avec la parution des données d'avril 1999, on a introduit le territoire du Nunavut, ce qui aura un effet sur la couverture géographique et les données des Territoires du Nord-Ouest.

dollars. Par ailleurs, dans le secteur de l'habitation, l'augmentation n'a été que de 0,8 %, ce qui a donné un résultat de 5,0 milliards de dollars.

Les intentions de construction jusqu'ici en 1999 en sont à leur plus haut niveau de la décennie, les municipalités ayant délivré pour 26,2 milliards de dollars de permis de bâtir, en hausse de 4,4 % par rapport aux neuf premiers mois de 1998. Le secteur de l'habitation a eu la plus grosse part de l'augmentation, la valeur des permis de bâtir délivrés se situant à 14,5 milliards de dollars, grâce à un gain de 8,2 % sur les neuf premiers mois de l'an dernier. Le secteur non résidentiel a connu une légère hausse de 0,1 %, qui a donné un résultat de 11,7 milliards de dollars. Pour les deux secteurs, il s'agit du meilleur résultat pour la période de janvier à septembre depuis 1989.

#### Secteur résidentiel: recul des intentions de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux en septembre

Les intentions de construction dans le secteur résidentiel ont fléchi pour un deuxième mois de suite en septembre. Les intentions de construction de logements unifamiliaux ont subi un recul de 6,9 % qui les a ramenées à 1,2 milliard de dollars, tandis que celles pour la construction de logements multifamiliaux ont fléchi pour un deuxième mois consécutif, reculant de 8,1 % pour se fixer à 399 millions de dollars.

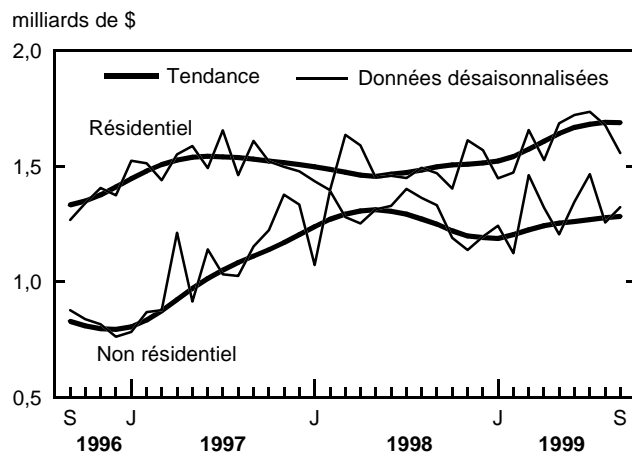
À l'échelon provincial, les principales diminutions (en dollars) ont été observées au Québec (-15,5 %, pour se chiffrer à 239 millions de dollars), en Ontario (-5,3 %, pour atteindre 768 millions de dollars)

et en Colombie-Britannique (-12,0 %, pour se situer à 189 millions de dollars). Au Québec, où le recul a mis un terme à quatre mois d'augmentations, les intentions de construction ont diminué tant pour les logements multifamiliaux que pour les logements unifamiliaux. En Ontario, les pertes ont touché uniquement le secteur unifamilial.

Au Manitoba, la situation s'est améliorée en septembre, cette province enregistrant une augmentation de 24,6 % des intentions de construction, ce qui a donné un résultat de 36 millions de dollars; venait ensuite Terre-Neuve, où les intentions de construction ont augmenté de 11,4 % pour atteindre 13 millions de dollars.

Les deux composantes ont augmenté au troisième trimestre – la valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a atteint 3,6 milliards de dollars, en hausse de 1,0 % par rapport au deuxième trimestre, tandis que celle des permis de construction de logements multifamiliaux a augmenté de 0,3 % et a atteint 1,4 milliard de dollars.

**Le secteur non résidentiel indique un gain**



Les intentions de construction d'habitations ont été vigoureuses pendant les neuf premiers mois de 1999, tout comme les mises en chantier et les ventes d'habitations, à la faveur d'une croissance économique soutenue, de gains dans le secteur de l'emploi à temps plein et d'une vigoureuse confiance des consommateurs. Malgré les hausses récentes des taux hypothécaires, l'abordabilité du logement demeure positive. Tous ces facteurs sont précurseurs d'une activité soutenue pour le marché de l'habitation dans les mois à venir.

**Secteur non résidentiel: les composantes industrielle et institutionnelle mènent le pas**

Les gains considérables au chapitre de la construction industrielle et institutionnelle ont ouvert la voie à l'augmentation de 5,2 % des intentions de construction non résidentielle en septembre. Au total, au cours des neuf premiers mois de 1999, la valeur des permis dans le secteur non résidentiel a atteint 11,7 milliards de dollars. Malgré trois augmentations trimestrielles consécutives en 1999, il s'agit là d'une modeste avance de 0,1 % par rapport aux neuf premiers mois de 1998.

Les intentions de construction du côté institutionnel ont connu la plus forte augmentation mensuelle (+27,5 %, pour se chiffrer à 386 millions de dollars), principalement soutenues par la construction d'établissements d'enseignement. Au cours des neuf premiers mois de 1999, les municipalités ont délivré pour 2,8 milliards de dollars de permis de construction au plan institutionnel, chiffre en hausse de 10,0 % par rapport à la même période de l'an dernier. Le secteur institutionnel a été la seule composante à marquer une telle augmentation d'une année à l'autre, ayant été favorisé en cela par trois augmentations trimestrielles d'affilée en 1999.

Les intentions de construction industrielle ont augmenté de 24,6 % et ont atteint 301 millions de dollars en septembre, après une diminution de 41,3 % en août. Toutes les catégories de bâtiments industriels ont contribué à cette augmentation. Cependant, malgré un gain de 22,0 % de la valeur des permis de construction industrielle au troisième trimestre, le niveau de 2,8 milliards de dollars de la valeur des permis de construction industrielle pour les neuf premiers mois de 1999 se situe à 6,9 % en deçà du niveau enregistré pour la même période de neuf mois l'an dernier.

Dans la composante commerciale, la valeur des permis a reculé de 10,8 % et est tombée à 635 millions de dollars en septembre, pour un deuxième recul mensuel de suite. Les projets de construction d'hôtels, de restaurants et de bâtiments de loisirs ont accusé les plus fortes baisses. Un léger repli trimestriel de 1,1 % (pour un résultat de 2,1 milliards de dollars au troisième trimestre) a ramené la valeur cumulative à 6,1 milliards de dollars pour les neuf premiers mois de 1999, valeur en baisse de 0,7 % par rapport à la même période en 1998.

À l'échelon provincial, les augmentations mensuelles les plus importantes (en dollars) ont été observées en Alberta (+42,0 %, pour se chiffrer à 204 millions de dollars), en Ontario (+7,0 %, pour

se situer à 583 millions de dollars) et au Québec (+15,9 %, pour atteindre 230 millions de dollars).

Les plus fortes baisses sont survenues en Colombie-Britannique (-27,1 %, pour se chiffrer à 153 millions de dollars) et en Nouvelle-Écosse (-58,9 %, pour se situer à 19 millions de dollars). En Colombie-Britannique, il y a eu diminution de chacune des trois composantes. Malgré le recul général en Nouvelle-Écosse, la composante commerciale a augmenté.

Au troisième trimestre de 1999, l'Alberta et l'Ontario ont fait état des augmentations les plus marquées (en dollars) pour le secteur non résidentiel par rapport au deuxième trimestre. Par contre, la Colombie-Britannique a accusé la diminution la plus importante.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 33 à 48), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.**

Le numéro de septembre 1999 de *Permis de bâtir* (64-001-XIB, 19 \$ / 186 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

L'estimation des permis de bâtir d'octobre 1999 sera diffusée le 6 décembre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689 ([burejoa@statcan.ca](mailto:burejoa@statcan.ca)). Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Sébastien LaRoche-Côté au (613) 951-2025 ([sebastien.larochelle-cote@statcan.ca](mailto:sebastien.larochelle-cote@statcan.ca)), Section des indicateurs courants de l'investissement. □

Valeur des permis de bâtir

	Août 1999 <sup>r</sup>	Septembre 1999 <sup>p</sup>	Août à septembre 1999	Deuxième trimestre de 1999	Troisième trimestre de 1999	Deuxième au troisième trimestre de 1999
données désaisonnalisées						
	millions de \$		var. en %	millions de \$		var. en %
<b>Canada</b>	<b>2 933,1</b>	<b>2 877,6</b>	<b>-1,9</b>	<b>8 800,1</b>	<b>9 010,3</b>	<b>2,4</b>
Résidentiel	1 677,0	1 555,9	-7,2	4 930,3	4 968,3	0,8
Non résidentiel	1 256,1	1 321,7	5,2	3 869,8	4 042,1	4,5
Terre-Neuve	17,1	21,7	27,0	66,5	79,6	19,7
Résidentiel	11,3	12,6	11,4	40,3	34,3	-15,1
Non résidentiel	5,8	9,1	57,6	26,2	45,3	73,2
Île-du-Prince-Édouard	16,6	12,9	-22,4	38,2	37,9	-0,8
Résidentiel	7,3	4,8	-34,0	19,2	16,8	-12,4
Non résidentiel	9,2	8,0	-13,2	19,0	21,1	10,9
Nouvelle-Écosse	77,5	47,5	-38,7	243,8	208,2	-14,6
Résidentiel	31,0	28,4	-8,3	133,4	94,0	-29,6
Non résidentiel	46,5	19,1	-58,9	110,4	114,2	3,4
Nouveau-Brunswick	30,5	36,4	19,2	140,2	111,4	-20,5
Résidentiel	21,2	18,7	-11,6	76,2	60,1	-21,1
Non résidentiel	9,4	17,7	88,8	64,0	51,3	-19,9
Québec	481,5	469,1	-2,6	1 337,1	1 437,1	7,5
Résidentiel	282,8	238,9	-15,5	720,4	775,5	7,7
Non résidentiel	198,6	230,1	15,9	616,7	661,6	7,3
Ontario	1 355,9	1 351,1	-0,4	4 039,0	4 165,2	3,1
Résidentiel	811,5	768,3	-5,3	2 431,8	2 467,2	1,5
Non résidentiel	544,4	582,8	7,0	1 607,2	1 698,0	5,7
Manitoba	69,9	88,5	26,8	218,6	232,5	6,3
Résidentiel	28,6	35,6	24,6	87,2	97,5	11,8
Non résidentiel	41,3	53,0	28,3	131,4	135,0	2,8
Saskatchewan	65,6	59,2	-9,6	180,0	223,0	23,9
Résidentiel	26,0	18,8	-27,9	73,2	69,8	-4,7
Non résidentiel	39,5	40,5	2,4	106,8	153,3	43,5
Alberta	381,2	441,0	15,7	1 126,7	1 281,1	13,7
Résidentiel	237,4	236,9	-0,2	662,4	713,7	7,7
Non résidentiel	143,8	204,1	42,0	464,3	567,4	22,2
Colombie-Britannique	424,5	342,0	-19,4	1 355,3	1 200,5	-11,4
Résidentiel	214,7	189,1	-12,0	667,1	621,3	-6,9
Non résidentiel	209,8	152,9	-27,1	688,3	579,2	-15,8
Yukon	6,6	4,4	-33,7	16,5	13,9	-15,6
Résidentiel	1,3	1,5	13,0	3,9	4,3	9,9
Non résidentiel	5,3	2,9	-45,4	12,6	9,6	-23,5
Territoires du Nord-Ouest	2,1	1,4	-34,9	8,0	6,8	-15,2
Résidentiel	0,6	0,6	-9,7	1,6	3,2	101,0
Non résidentiel	1,4	0,8	-46,3	6,4	3,6	-44,2
Nunavut	4,1	2,3	-42,7	30,2	13,1	-56,5
Résidentiel	3,2	1,7	-46,7	13,6	10,5	-22,7
Non résidentiel	0,9	0,6	-28,7	16,6	2,6	-84,1

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

**Note:** Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 30 octobre 1999 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 30 octobre 1999 a atteint 290 566 tonnes, en baisse de 5,2 % par rapport à la production de 306 615 tonnes de la semaine précédente, mais en hausse de 5,2 % comparativement aux 276 101 tonnes de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 30 octobre 1999 est de 13 365 836 tonnes, chiffre pratiquement inchangé comparativement aux 13 367 741 tonnes produites au cours de la même période en 1998.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 ([shinand@statcan.ca](mailto:shinand@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 octobre 1999

La quantité de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) pendant la période de sept jours se terminant le 14 octobre 1999 a augmenté de 9,4 % par rapport à la même période de l'année dernière, pour atteindre 4,7 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a augmenté de 10,0 %.

Les 342 000 tonnes métriques, dont le transport a été assuré par mode intermodal, ont été en hausse de 2,5 % par rapport à la même période en 1998. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 13,3 %.

L'ensemble du trafic a augmenté de 8,9 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année a atteint 199,5 millions de tonnes, en baisse de 1,2 % par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Laroque au (613) 951-2486 ([laroque@statcan.ca](mailto:laroque@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. ■

### Papier-toiture asphalté

Septembre 1999

La production de bardeaux d'asphalte s'est chiffrée à 4 182 086 paquets métriques en septembre, en hausse de 6,7 % par rapport aux 3 921 414 paquets métriques produits en septembre 1998.

De janvier à septembre 1999, la production s'est chiffrée à 33 724 846 paquets métriques, en hausse de 3,2 % comparativement aux 32 696 118 paquets métriques produits au cours de la même période en 1998.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 32 et 122 (série 27).

Le numéro de septembre 1999 de *Papier-toiture asphalté* (45-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 ([simales@statcan.ca](mailto:simales@statcan.ca)) Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Industries manufacturières: ratios de spécialisation et de couverture des produits principaux

1997

On peut maintenant se procurer les ratios de spécialisation et de couverture des produits principaux pour les industries manufacturières sous forme de tableau chronologique, lequel couvre une plus longue période. Ce tableau, *Industries manufacturières du Canada: ratios de spécialisation et de couverture des produits principaux*, englobe la période allant de 1987 à 1997, au niveau de quatre chiffres de la Classification type des industries.

Le ratio de spécialisation vise à mesurer l'homogénéité des industries de la Classification type des industries, alors que le ratio de couverture des produits principaux en mesure l'intégralité. Plus précisément, le ratio de spécialisation permet d'évaluer dans quelle mesure les établissements qui se classent dans une industrie se spécialisent dans la fabrication de produits qui caractérisent cette industrie. Le ratio de couverture, quant à lui, permet d'évaluer dans quelle mesure les produits qui caractérisent une industrie sont fabriqués par les établissements qui en font partie.

Le tableau chronologique, *Industries manufacturières du Canada: ratios de spécialisation et de couverture des produits principaux*, peut être obtenu en version papier (31F0002XPB, 50 \$) ou en format électronique (31F0002XDB, 50 \$).

Pour plus de renseignements ou pour commander le tableau, communiquez avec Jean-Marie Houle au

(613) 951-9497 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Section de la divulgation et de la diffusion. Télécopieur: (613) 951-9499. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniela Ravindra au (613) 951-3514, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières**, août 1999

**Numéro au catalogue: 31-001-XPB**

(Canada: 20\$/196\$; à l'extérieur du Canada: 20\$US/196\$US).

**Papier-toiture asphalté**, septembre 1999

**Numéro au catalogue: 45-001-XIB**

(Canada: 5\$/47\$).

**Bulletin de service, Transport terrestre et maritime**, vol. 15, n° 5

**Numéro au catalogue: 50-002-XIB**

(Canada: 10\$/62\$).

**Bulletin de service, Aviation**, vol. 31, n° 10

**Numéro au catalogue: 51-004-XIB**

(Canada: 8\$/82\$).

**Véhicules automobiles, immatriculations**, 1998

**Numéro au catalogue: 53-219-XIB**

(Canada: 21\$).

**Dépenses en immobilisations par type d'actif**, 1997

**Numéro au catalogue: 61-223-XIB**

(Canada: 32\$).

**Exportations par marchandise**, août 1999

**Numéro au catalogue: 65-004-XMB**

(Canada: 37\$/361\$; à l'extérieur du Canada: 37\$US/361\$US).

**Exportations par marchandise**, août 1999

**Numéro au catalogue: 65-004-XPB**

(Canada: 78\$/773\$; à l'extérieur du Canada: 78\$US/773\$US).

**Information - population active**, pour la semaine se terminant le 16 octobre

**Numéro au catalogue: 71-001-PPB**

(Canada: 11\$/103\$; à l'extérieur du Canada: 11\$US/103\$US).

**Paraît à 7 h le vendredi 5 novembre.**

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Pour commander les publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**

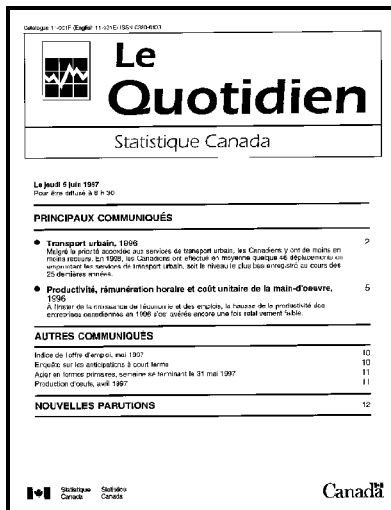
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services, Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**





**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, [prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.